

CA 20N EV -Z012





The Industrial Waste Diversion Program

REDUCE REUSE RECYCLE



There are limits to how much the natural environment can withstand resource depletion and waste disposal. In Ontario, we must avoid approaching these limits.

The challenge is to develop and implement environmentally and economically sustainable waste management systems that divert Ontario's waste from disposal. The Ontario Ministry of the Environment, through its Industrial Waste Diversion Program, invites industry to work with the Ministry to meet this challenge.

Through the program, the Ministry provides technical and financial assistance for projects designed to divert hazardous and non-hazardous industrial wastes from disposal by reducing, reusing and recycling these wastes.

The Ministry encourages the development and implementation of comprehensive, long-term waste diversion plans and projects, and applications should reflect the multi-year scope of projects.

Private sector industries, commercial operations and institutions are eligible for funding support under this program.

Present provincial objectives are to reduce waste by at least 25 per cent by 1992 and 50 per cent diversion by the year 2000.

The eligibility for Ministry funding and the degree of funding is determined, in large part, by the impact the project will have on meeting these objectives.



Eligible Projects

Each project submitted for funding assistance must clearly demonstrate that it will result in the diversion of waste from disposal using the 3Rs (waste reduction, reuse and recycling) of waste management.

Examples of eligible projects are:

- New facilities/processes for the reduction, reuse and recycling of industrial, commercial and institutional wastes;
- Modifying existing processes, equipment or operations to divert significant quantities of waste from disposal; and
- Demonstration of technology and pilot/research projects aimed at implementing new waste diversion methods, including process or equipment evaluations.

Eligible Costs

Capital costs:

- Up to a maximum of 50 per cent for eligible equipment that is required to divert the waste from disposal; and
- Up to a maximum of 50 per cent for installation and commissioning costs associated with the eligible equipment (for a fixed period of time).

Research/demonstration costs:

 Up to 100 per cent of eligible costs of a project that deals with applied research, demonstration and evaluation of a technology or process which results in the diversion of waste. The technology or process must be new or improved and must exhibit the potential for its implementation into a commercial application. The proponent must have the support of the affected industry to be eligible for this type of grant.

The exact funding levels for projects are determined on a case-by-case basis. The normal funding level for capital projects is 25 per cent of the eligible capital costs. The normal funding level for research/demonstration projects is 50 per cent of the eligible project costs.

There are cases where the level of Ministry funding varies from the normal level. The following are only some examples of factors that are used to determine whether a project receives a level that is lower or higher than the normal level.

Lower amount:

- Small quantities of waste and/or unique waste that has little impact on the diversion goals of the province and/or the environment;
- The majority of wastes are from sources outside Ontario;
- The project is considered common practice and implemented by numerous other companies; and
- The main intent of the project is to modernize an operation to a level that is an accepted standard for that industry.

Higher amount:

- The project diverts large quantities of hazardous waste and has significant impact on the diversion goals of the province and/or the environment;
- The technology is unproven for the particular application and, if successful, has a good potential for implementation



Ministry Environment Ministère I'Environnement

Industrial Waste Diversion Program **Grant Application Form** Programme de réacheminement des déchets industriels

Demande de subvention

Ministry Use Only / Réservé au Ministère

COVERNOR

Z012

Note:

It is important that all information requested in this application be provided as applicable to your proposed project. Indicate 'N/A' if the requested information does not apply to your situation. You should not be restricted to the space provided in the form. Include additional information on separate sheets of paper, clearly marking which section the information refers to. Any explanations or information not requested in the application can be attached on a separate sheet of paper.

If all the information necessary for a Ministry's review of the proposal is not provided in the application, it will be returned to you for completion. The proposal cannot be considered until the application is completed and returned to the Waste Management Branch of the Ministry of the **Environment**.

Nota:

Il est important de fournir tous les renseignements demandés dans le formulaire selon le type de projet envisagé. Inscrivez " S/O ", si les renseignements demandés ne s'appliquent pas à votre cas. N'hésitez pas à utiliser une autre feuille de papier si l'espace fourni n'est pas suffisant. Annexez les renseignements additionnels sur des feuilles à part, en prenant soin de bien identifier les sections auxquelles lis se rapportent. Les explications ou les informations qui ne sont pas demandées dans le formulaire peuvent être annexées, sur une autre feuille de papier.

Si le formulaire ne renferme pas tous les renseignements dont le Ministère a besoin pour étudier la demande, il sera retourné au requérant. La proposition ne peut être étudiée avant que la demande ne soit dûment remplie et retournée à la Direction de la gestion des déchets du ministère

Sec	tion 1: Project Summary / Description sommaire du projet		File number / Numéro de dossier
1.1	Project title / Titre du projet	1.2	Date
1.3	Company name / Nom de l'entreprise	1.4	Contact person / Personne-ressource
	Address / Adresse		Position title / Titre
			Tel. no. / N° de tél.
1.5	Project type / Type de projet Capital / immobilisations Research and Demonstration / Recherche et démonstration	1.6	Type of business / Type d'entreprise
1.7	Project summary / Description sommaire du projet		



В	Project starting date / Date du début du projet 1.	Summary of project costs / Sommaire des coûts prévus Engineering / Ingénierie	
	Project completion date / Date de la fin du projet	Engineering / Ingénierie	
	Tropos comprehent date / Date de la III de projet	Capital / immobilisations \$	
	Capital works completion date / Date de la fin des travaux d'Immobilisations	Installation/Commissioning Installation et démarrage \$	
	Is project to be phased? / Le projet se fera-t-il en plusieurs étapes?		
	Yes / Oui No / Non	Services \$	
	If yes, how many phases? / Si oul, en comblen d'étapes? (Attach a description and schedule for each phase.) (Joindre une description et un calendrier pour chaque étape.)	Research and Demonstration Recherche et démonstration	
1	Has financial assistance been sought from any other sources? Avez-vous fait appel à d'autres sources d'aide financière? Yes / Oul No / Non	Total \$	
2		rogramme d'agrandissement ou de modernisation? Yes / Oul No	lo / No
10	to the explicit and of a called a physical and a calle		7
3	Is the project part of a poliution abatement program? / Le projet fait-il partie d'un programme de dépoliut if yes, what regulations must it meet? / Si oui, décrire les exigences à respecter aux termes des règlemen	I I fes / Oui I I No / Non	
3		I I fes / Oui I I No / Non	
3		I I fes / Oui I I No / Non	
3		I I fes / Oui I I No / Non	
3		I I fes / Oui I I No / Non	
3		I I fes / Oui I I No / Non	
13	If yes, what regulations must it meet? / Si oui, décrire les exigences à respecter aux termes des règlemen	I I fes / Oui I I No / Non	
3	If yes, what regulations must it meet? / Si oui, décrire les exigences à respecter aux termes des règlemen	I I fes / Oui I I No / Non	
3	If yes, what regulations must it meet? / Si oui, décrire les exigences à respecter aux termes des règlemen	I I fes / Oui I I No / Non	
3	If yes, what regulations must it meet? / Si oui, décrire les exigences à respecter aux termes des règlemen	I I fes / Oui I I No / Non	
3		I I fes / Oui I I No / Non	
3	If yes, what regulations must it meet? / Si oui, décrire les exigences à respecter aux termes des règlemen	I I fes / Oui I I No / Non	
3	If yes, what regulations must it meet? / Si oui, décrire les exigences à respecter aux termes des règlemen	I I fes / Oui I I No / Non	

Avez-vous communiqué avec un agent du bureau local du List approvais required. / Dresser une liste des autorisations	Office to discuss approvais for your pr ministère de l'Environnement pour ot requises.	roject? otenir les autorisations nécessaires	s? Yes / Oui No / Nor	
Types and quantities of waste presently produced or collect	ed by the plant/business. / Volume et	nature des déchets produits ou re	ecueillis par l'usine/l'entreprise.	
			Disposal / Élimination	
Waste Type / Type de déchets	Quantity produced Quantité produite (Tonnes per year)	Cost (\$ per year) Coût (\$/année)		Lander III.
	(Tonnes per year) (Tonnes/année)	Coût (\$/année)	Method / Méthode	Location / Lieu
				**
1				
			,	

Section 1: Project Summary (cont'd) / Description sommaire du projet (suite)

	Quantity diverted	Disposal of b	y-product waste / Élimination des	s sous-produits
Waste type / Type de déchets	Quantity diverted Quantité réacheminée (Tonnes per year) (Tonnes/année)	Cost (\$ per year) Coût (\$/année)	Method / Méthode	Location / Lieu
		,	*	

1.17	Briefly describe the Company's main business. / Décrire brièvement la nature de l'entreprise.

	ion 2: Company Background / Renseignement		75-	- 1-7	-	A-000	
2.1	Type of ownership (sole proprietorship, incorporated, etc.) / Ger (Attach copy of letter of incorporation.) / (Joindre une copie de i	nre d'entreprise (entreprise à propriétaire a lettre de constitution en société.)	unique, assoc	ciation d	e personnes, etc.)		
2.2	Name of owner(s) or principal(s) / Nom des propriétaires ou re	esponsables					
	1						
2.2	Date of Incommentary (Date of the National Confession of the			0.4			n
2.3	Date of incorporation / Date de constitution en société			2.4	lotal number of e	employees / Nombre total d	remployes
2.5	Management and staff experience related to the project / Expérience	ience pertinente des dirigeants et du per	sonnel en rap	port ave	c le projet		
	Management and staff experience related to the project / Expér (Provide curriculum vitae, where possible.) / (Joindre les curricu Name / Nom	lum vitae, sl possible.) Position / Poste				Expérience pertinente	Years of experience
	, talley item	7.03.110177.03.0			natural experience y	Experience permitties	Années d'expérience
2.6							
2.0	3Rs activities already implemented / Applications des 3 ° R ° ex	istantes				,	
	Waste type / Type de déchets	Quantity diverted (tonnes per year) Quantité réacheminée (tonnes/année)	% de	of total p	lant waste ets de l'usine	Revenue generated o Recettes ou éconor	r costs saved (\$ per year) nies réalisées (\$/année)
						,	

Describe the process isotrinology, method of implementation and greenal operating procedures. (*) Excitor lies procedure, les stochingues et la militoria de mine en ceutre, given la que le notice petitud et aproximation recomment de la militoria de mine en ceutre, given la que le notice petitud et aproximation recomment de la militoria de la militoria de mine en ceutre, given la que les societas de la militoria de la militoria de mine en ceutre, given que les societas atmosfiés de l'alterners et de ministration de mine en ceutre de la militoria del militoria de la mil	Provide a detailed description of th	/ Description détaillée du projet e project. / Fournir une description détaillée du pr	rojet.		
simplifies de trateriment et de manutention.	Describe the process, technology, mode général d'exploitation.	nethod of implementation and general operating	procedures. / Décrire les proce	dés, les techniques et la méthode de mise en oeuvr	e, ainsi que le
	Attach drawings of plant and equip simplifiés de traitement et de manu	ment layouts and material handling and process fi	low diagrams. / Joindre un pla	n de l'usine et de l'emplacement du matériel, ainsi d	que les schémas

Décrite les avantages du projet pour l'environnement et les possibilités d'application pair d'autres entreprises.	Secti	ion 3: Project Description (cont'd) / Description détaillée du projet (suite)
is the technology/equipment commercially available? / Le procédé di of équipement sont-iss déjá sur le marché?	3.2	List the environmental benefits of the project and the potential of other companies to implement a similar project. Décrire les avantages du projet pour l'environnement et les possibilités d'application par d'autres entreprises.
It the Sechnology/Wouldment commercially evaluable? / Le procede our Yeuprement sont-its déjà sur le marché? If yes, provide seampes of entiring applications / Si out, donner les esemples d'usages actuels.		
is the technology/requirement commercially evaluation? / Le procede ou l'équirément sont le dript sur le marché?		
is the technology/requipment commercially available? / Le procéed ou l'équipement sont ills déjà sur le marché? If yes, provide examples of exacting applications / Siroul, donner des suempies d'avaiges actuels. We / Out No / Non		
to the technology-less connect commercially available? (i.e. proceeds on likeuightness sent-ins dript but an insuché? # yes, provide examples of existing availables. / Si cuil donner des exemples d'usages écliers. # yes, provide examples of existing availables. / Si cuil donner des exemples d'usages écliers.		
Is the technology-requirement commercially available? / Le proclede out l'equipement servi- is désé aur le matche? Yes / Out		
is the ficonology/squ/conset commercially analysis of Lo procede our ficonogenest sont, its diply aux is matched? Yes / Out No / Non No		
is the technology/equipment commercially available? J. Le procisió ou l'équipment sort-lis déjá sur le matché? \ Yee / Out \ No / Non flyes, providre acampies of évisting applications. / Si oul, donner des stemples d'usages actues.		
is the technology/equipment commercially availables? Le procede out requipement sorti-is dels aur le marché? Tyes, provide examples of existing applications. / St out, content one exemples of usages exhals.		
Is the technology/sequipment commercially available? J. Le procisid out l'équipement sont-its déjà sur le marché? \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \		
Is the technology/equipment commercially available? / Le procede ou l'équipement sort-les déjé sur le marché? Yes / Oul No / Non No / Non Yes / Oul No / Non No		
Is the technology/requipment commercially available? / Le procéde our l'équipement sont-its dépà eur le marché? If yes, provide étamples of existing approations. / Si oui. donner des exemples d'usages àctuels.		
is the lecthology/requipment commercially evaluable? / Le procedic out requipment sont-its déjà sur le marché? Yes / Out No / Non No / No /		
Is the technology/equipment commercially available? / Le procédé ou l'équipement sont-ils déjà sur le marché? If yes, provide examples of existing applications. / Si out, conner des exemples d'usages actuels.		
Is the technology/loquipment commercially evaluable? / Le procéeé de l'équipment sont-ins déjà aur le marché?		
is the technology/equipment commercially available? / Le procédé ou l'équipement sont-lis déjà sur le marché?		
Is the technology/equipment commercially available? / Le procédis ou l'équipement sont-ils déjá sur le marché? Yes / Oul No / Non If yes, provide examples of existing applications. / Si oul, donner des exemples d'usages actuels.		
Is the technology/equipment commercially available? Le procédé ou l'équipment sont-lis déjà sur le marché? Ves / Oul No / Non l'yes, provide sxamples of existing applications. / Si oul, donner des exemples d'usages actuels.		
is the technology/squipment commercially available? Le procédé ou l'équipement sont-lis déjá sur le marché? Yes / Oul No / Non flyes, provide axamples of existing applications. / Si oul, donner des exemples d'usages actuels.		
Is the technology/equipment commercially available? / Le procédé ou l'équipement sont-ils déjé sur le marché? Yes / Out No / Non If yes, provide examples of avaiting applications. / Si out. donner des avemples d'usages actuels.		
Is the technology/equipment commercially available? / Le procéde ou l'équipément sont-ils déjà sur le marché? Yes / Oul No / Non If yes, provide examples of existing applications. / Si oul, donner des exemples d'usages actuels.		
Is the technology/equipment commercially available? / Lie procédé ou l'équipement sont-ils déjà sur le marché? Yes / Out No / Non If yes, provide examples of existing applications. / St out, donner des examples d'usages actuels.		
Its the technology/equipment commercially available? / Le procédé ou l'équipement sont-its déjà sur le marché? Yes / Oul No / Non If yes, provide examples of existing applications. / Si oui. donner des exemples d'usages actuels.		
Is the technology/equipment commercially available? / Le procédé ou l'équipement sont-ils déjà sur le marché? If yes, provide examples of existing applications, / Si oul. donner des exemples d'usages actuels.		
Is the technology/equipment commercially available? / Le procédé ou l'équipement sont-ils déjà sur le marché? Yes / Oul No / Non If yes, provide examples of existing applications. / SI oul. donner des examples d'usages actuels.		
Is the technology/equipment commercially available? / Le procédé ou l'équipement sont-lis déjà sur le marché? Yes / Oul No / Non If yes, provide examples of existing applications. / Si oul, donnér des exemples d'usages actuels.		
Is the technology/equipment commercially available? / Le procédé ou l'équipement sont-ils déjà sur le marché? Yes / Oul No / Non if yes, provide examples of existing applications. / Si oui, donner des exemples d'usages actuels.		
Is the technology/equipment commercially available? / Le procédé ou l'équipement sont-ils déjà sur le marché? Yes / Oul No / Non // Yes / Oul No / Yes / Oul No / Yes / Oul No / Non // Yes / Oul No / Yes / Oul No / Yes / Oul No / Yes / Oul No		
Is the technology/equipment commercially available? / Le procédé ou l'équipement sont-ils déjà sur le marché? Yes / Out No / Non If yes, provide examples of existing applications. / Si out, donner des exemples d'usages actuels.		
Is the technology/equipment commercially available? / Le procédé ou l'équipement sont-ils déjà sur le marché? Yes / Oul No / Non If yes, provide examples of existing applications. / Si oul, donner des exemples d'usages actuels.		
Is the technology/equipment commercially available? / Le procédé ou l'équipement sont-ils déjà sur le marché? Yes / Oul No / Non If yes, provide examples of existing applications. / Si oui, donner des exemples d'usages actuels.		
Is the technology/equipment commercially available? / Le procédé ou l'équipement sont-ils déjà sur le marché? Yes / Oul No / Non If yes, provide examples of existing applications. / SI oul, donner des exemples d'usages actuels.		
Is the technology/equipment commercially available? / Le procédé ou l'équipement sont-ils déjà sur le marché? Yes / Oul No / Non If yes, provide examples of existing applications. / Si oul, donner des exemples d'usages actuels.		
Is the technology/equipment commercially available? / Le procédé ou l'équipement sont-ils déjà sur le marché? Yes / Oul No / Non If yes, provide examples of existing applications. / Si oui, donner des exemples d'usages actuels.		
Is the technology/equipment commercially available? / Le procédé ou l'équipement sont-ils déjà sur le marché? Yes / Oul No / Non If yes, provide examples of existing applications. / SI oul, donner des exemples d'usages actuels.		
Is the technology/equipment commercially available? / Le procédé ou l'équipement sont-lis déjà sur le marché? Yes / Oul No / Non If yes, provide examples of existing applications. / Si oul, donner des exemples d'usages actuels.		
Is the technology/equipment commercially available? / Le procédé ou l'équipement sont-ils déjà sur le marché? Yes / Oul No / Non if yes, provide examples of existing applications. / Si oui, donner des exemples d'usages actuels.		
Is the technology/equipment commercially available? / Le procédé ou l'équipement sont-ils déjà sur le marché? Yes / Oul No / Non if yes, provide examples of existing applications. / Si oui, donner des exemples d'usages actuels.		
Is the technology/equipment commercially available? / Le procédé ou l'équipement sont-lis déjà sur le marché? Yes / Oul No / Non it yes, provide examples of existing applications. / Si oul, donner des exemples d'usages actuels.		
is yes, provide examples or existing applications, / Si out, dolline des exemples à disages actions.	3.3	Is the technology/equipment commercially available? / Le procédé ou l'équipement sont-lis déjà sur le marché? Yes / Oul No / Non
		II yes, provide examples of existing applications. / Shoul, duffied des exemples d'usages actuers.

		Yes / Oul No / Non
ı	If yes, provide your evaluation of it and your reasons for its selection. / Si oui, en faire une éval	uation personnelle et donner les raisons qui en ont motivé le choix.
_		
İs	the technology/equipment Canadian made? / Le procédé ou l'équipement ont-ils été mis au j	Not au Canada?
H	not is there a potential to manufacture it in Conservative in the	oolnt au Canada? Yes / Oul No / Non
E	not, is there a potential to manufacture it in Canada? / Sinon, y aurait-ii possibilité de les produ xplain. / Expliquer.	ilre au Canada? Yes / Oul No / Non

Section 3: Project Description (cont'd) / Description détaillée du projet (suite)

Equipment / Matériel	Description	Capital cost (\$) Frais d'Immobilisations (\$)	instaliation/Commissioning cost (\$) Frais d'instaliation et de démarrage (\$)	Expected purchase date Date d'acquisition prévu

Confirmed and potential sources of waste / Attach letter/agreement for confirmed source (Applicable only to projects servicing other services de trattement, de collecte ou de ré	Liste des sources de déchets sures et possibles les of waste. / Joindre la lettre ou l'entente dans laquelle companies, i.e., processing, collecting or receiving wast cupération des déchets, par exemple)	ces sources sont confirm les.) / (S'applique unique	nées. ment aux projets où l'on dessert d'autres entreprise:	s, en offrant des
Waste type / Type de déchets	Confirmed sources of waste (Company name) Sources de déchets sûres (Nom des entreprises)	Quantity / Quantité (Tonnes per year) (Tonnes/année)	Potential sources of waste (Company name) Autres sources de déchets possibles (Nom des entreprises)	Quantity /
				-
Describe the collection infrastructure to be	set up for waste materials from all sources.			
Décrire l'équipement à mettre en place po	ur effectuer la collecte des déchets de toutes les source			
		•		

Section 3: Project Description (cont'd) / Description détaillée du projet (suite) 3.9 A Confirmed markets for diverted wastes and their end uses / Débouchés confirmés pour les produits réacheminés et leur utilisation Attach letter/agreement, etc. / Joindre les documents à l'appui. Quantity / Quantité (Tonnes per year) (Tonnes/année) Confirmed markets (Company name) Débouchés confirmés (Nom des entreprises) End product / Produit recyclé End use / Utilisation B. Potential markets for diverted waste and their end uses / Débouchés potentiels pour les produits réacheminés et leur utilisation Quantity / Quantité (Tonnes per year) (Tonnes/année) Potential markets / Débouchés potentiels End product / Produit recyclé End use / Utilisation (Company name) / (nom des entreprises)

3.10	Describe your marketing approac Décrire les approches ou stratégik	n(es) or strategy for marketing tr es envisagées pour la mise en m	e end product(s). Jarché des produits recyclés.				
Secti	on 4: Economic Feasibil						
	Project financing from all sources (Attach details.) / (Fournir tous les	s détails.)	nent.				
					Provincial/Federal Governmen	nt / Gouvernement prov	rincial/fédéral
	г					\$	
	Total project cost Coût total du projet	\$			Loans / Prêts	\$	
					Private / Propres capitaux	\$	
					Other / Autres	\$	
4.2	Price(s) you will charge to take ea	ach waste type (i.e., tipping fee)	/ Frais exigés pour la récupération	ı de chaque t	ype de déchets (frais de manute	ention, par exemple)	
		Waste ty	pe / Type de déchets			Tipping fee /	Frais de manutention (\$)
-							
}							
-							
4.3	Selling price(s) for each waste-d (Attach documents from end mar	erived product / Prix de vente de rkets.) / (Joindre des documents	chaque produit obtenu à partir de à l'appul provenant des acheteurs	s déchets			
	Product / Pr	odult	Selling price / Prix de vente (\$)		Product / Produit		Selling price / Prix de vente (\$)

Section 3: Project Description (cont'd) / Description détaillée du projet (suite)

Revenues generated and cost savings real	zed by reducing or recycling waste / Recettes et économies ré-	lisées grâce au recyclage et à la réduction des	déchets
	Material/Waste type / Type de déchets ou de mati	Quantity / Quantité (Tonnes per year)	Amount / Montant (\$ per year / année)
Tipping fee Frais de manutention		(Tonnes/année)	(0)
Sale of recyclables Recettes de la vente des produits recyclab	oe .		
Disposal cost savings	63		
Economies - coût de l'élimination Raw material savings			
Économies - coût des matières premières Other			
Autres			
		Total	
Fatimated as healt and of Philade de			
Estimated payback period / Période de rec	ouvrement prevue		
	elect cost / Coût total du projet	years / années	,
	ies et recettes nettes/année		
Provide on a senarate shoot pro forms ha	inner shorts for the part 2 years, and any additional information	should not be be an artest to see a solution	
Provide, on a separate sheet, pro forma ba Fournir sur une feuille à part les blians fina	lance sheets for the next 3 years, and any additional information clers pro format pour les trois prochaines années et toute autre	i you feel is important to your project. Information jugée pertinente en rapport avec le	e projet.
Provide, on a separate sheet, pro forma ba Fournir sur une feulile à part les blians fina	lance sheets for the next 3 years, and any additional information clers pro forma pour les trois prochaines années et toute autre	you feel is important to your project. Information jugée pertinente en rapport avec le	e projet.
Provide, on a separate sheet, pro forma ba Fournir sur une feuille à part les bilans fina	lance sheets for the next 3 years, and any additional information nciers pro forma pour les trois prochaines années et toute autre	n you feel is important to your project. Information jugée pertinente en rapport avec k	a projet.
Provide, on a separate sheet, pro forma ba Fournir sur une feuille à part les bilans fina	lance sheets for the next 3 years, and any additional information ciers pro forma pour les trois prochaines années et toute autre	i you feel is important to your project. Information jugée pertinente en rapport avec k	e projet.
Provide, on a separate sheet, pro forma ba Fournir sur une feuille à part les blians fina	ciers pro forma pour les trois prochaines années et toute autre	information jugée pertinente en rapport avec le	e projet.
Provide, on a separate sheet, pro forma ba Fournir sur une feuille à part les bilans fina	lance sheets for the next 3 years, and any additional information ciers pro forma pour les trois prochaines années et toute autre	information jugée pertinente en rapport avec le	a projet.
Provide, on a separate sheet, pro forma ba Fournir sur une feuille à part les bilans fina	ciers pro forma pour les trois prochaines années et toute autre	information jugée pertinente en rapport avec le	a projet.
Fournir sur une feuille à part les blians fina	ciers pro forma pour les trois prochaines années et toute autre	information jugée pertinente en rápport avec le	projet.
Fournir sur une feuille à part les blians fina	Declaration of Applicant / Dé	information jugée pertinente en rápport avec le	a projet.
To the Minister of the Environn A. The information given in th	Declaration of Applicant / Dé	claration du requérant de l'Ontario:	lity, complete, true and con
To the Minister of the Environn A. The information given in th	Declaration of Applicant / Dé	claration du requérant de l'Ontario:	lity, complete, true and con
To the Minister of the Environn A. The information given in th Les renseignements fourni B. I will provide all information	Declaration of Applicant / Dé nent of Ontario: / Au ministre de l'Environnemen s application and supporting documentation is, t s dans le formulaire et la documentation à l'app	claration du requérant de l'Ontario : the best of my knowledge and abilisont, à ma connaissance, justes element of this project.	lity, complete, true and con at complets en tous points
To the Minister of the Environn A. The information given in th Les renseignements fourni B. I will provide all information	Declaration of Applicant / Dé nent of Ontario: / Au ministre de l'Environnement s application and supporting documentation is, the standard of the standard o	claration du requérant de l'Ontario : the best of my knowledge and abilisont, à ma connaissance, justes element of this project.	lity, complete, true and con at complets en tous points
To the Minister of the Environn A. The information given in th Les renseignements fourni B. I will provide all information	Declaration of Applicant / Dé nent of Ontario: / Au ministre de l'Environnemen s application and supporting documentation is, t s dans le formulaire et la documentation à l'app	claration du requérant de l'Ontario : the best of my knowledge and abilisont, à ma connaissance, justes element of this project.	lity, complete, true and con at complets en tous points
To the Minister of the Environm A. The information given in th Les renseignements fourni B. I will provide all information Je m'engage à fournir tous	Declaration of Applicant / Dé nent of Ontario: / Au ministre de l'Environnemen s application and supporting documentation is, t s dans le formulaire et la documentation à l'app n required by the Ministry to complete the asses les renseignements dont le ministère de l'Envir	claration du requérant de l'Ontario : the best of my knowledge and abit is sont, à ma connaissance, justes of the project. The project on this project. The project on the pourrait avoir besoin pour and a pour and a pour a	lity, complete, true and con at complets en tous points
To the Minister of the Environn A. The information given in th Les renseignements fourni B. I will provide all information	Declaration of Applicant / Dé nent of Ontario: / Au ministre de l'Environnement s application and supporting documentation is, t s dans le formulaire et la documentation à l'app n required by the Ministry to complete the asses s les renseignements dont le ministère de l'Envir	claration du requérant de l'Ontario : the best of my knowledge and abilisont, à ma connaissance, justes element of this project.	lity, complete, true and con at complets en tous points
To the Minister of the Environm A. The information given in th Les renseignements fourni B. I will provide all information Je m'engage à fournir tous	Declaration of Applicant / Dé nent of Ontario: / Au ministre de l'Environnemen s application and supporting documentation is, t s dans le formulaire et la documentation à l'app n required by the Ministry to complete the asses les renseignements dont le ministère de l'Envir	claration du requérant de l'Ontario : the best of my knowledge and abit is sont, à ma connaissance, justes of the project. The project on this project. The project on the pourrait avoir besoin pour and a pour and a pour a	lity, complete, true and cor et complets en tous points. ur évaluer le projet.
To the Minister of the Environm A. The information given in th Les renseignements fourni B. I will provide all information Je m'engage à fournir tous	Declaration of Applicant / Dé nent of Ontario: / Au ministre de l'Environnemen s application and supporting documentation is, t s dans le formulaire et la documentation à l'app n required by the Ministry to complete the asses les renseignements dont le ministère de l'Envir	claration du requérant de l'Ontario : the best of my knowledge and abit is sont, à ma connaissance, justes of the project. The project on this project. The project on the pourrait avoir besoin pour and a pour and a pour a	lity, complete, true and cor et complets en tous points. ur évaluer le projet.
To the Minister of the Environm A. The information given in th Les renseignements fourni B. I will provide all information Je m'engage à fournir tous	Declaration of Applicant / Dé nent of Ontario: / Au ministre de l'Environnemen s application and supporting documentation is, is dans le formulaire et la documentation à l'app n required by the Ministry to complete the asses is les renseignements dont le ministère de l'Envir	claration du requérant de l'Ontario : the best of my knowledge and abit is sont, à ma connaissance, justes of the project. The project on this project. The project on the pourrait avoir besoin pour and a pour and a pour a	lity, complete, true and con at complets en tous points ur évaluer le projet.
To the Minister of the Environn A. The information given in th. Les renseignements fourni B. I will provide all information Je m'engage à fournir tous Signed at / Signé à	Declaration of Applicant / Dé nent of Ontario: / Au ministre de l'Environnemen s application and supporting documentation is, is dans le formulaire et la documentation à l'app n required by the Ministry to complete the asses is les renseignements dont le ministère de l'Envir	claration du requérant de l'Ontario : the best of my knowledge and abilis sont, à ma connaissance, justes element of this project. connement pourrait avoir besoin pour	lity, complete, true and con at complets en tous points ur évaluer le projet.
To the Minister of the Environn A. The information given in th. Les renseignements fourni B. I will provide all information Je m'engage à fournir tous Signed at / Signé à	Declaration of Applicant / Dé nent of Ontario: / Au ministre de l'Environnemen s application and supporting documentation is, t s dans le formulaire et la documentation à l'app n required by the Ministry to complete the asses s les renseignements dont le ministère de l'Envir	claration du requérant de l'Ontario : the best of my knowledge and abilis sont, à ma connaissance, justes element of this project. connement pourrait avoir besoin pour	lity, complete, true and const complets en tous points. Ir évaluer le projet. 19



- throughout the industry;
- The project is in a geographic area that has little or no diversion activities underway;
- The project is the first to divert a material that is presently not being diverted; and
- The project diverts waste materials that the Ministry deems to be a priority, or that can pose serious environmental harm if not diverted from disposal.

The above examples do not constitute all factors considered during the review of a proposal and even the above-noted examples are subject to change by the Ministry as environmental priorities and economic conditions change.

Ineligible Projects

The Industrial Waste Diversion Program is designed to provide assistance to industries that divert waste from land disposal and incineration, and therefore, the program does not fund projects that do not meet this basic criteria.

Examples of some projects not eligible for funding assistance are:

- Waste treatment or waste conversion (i.e. from sewer to landfill) with little or no diversion;
- Capital or research funding that would normally be part of a municipal recycling (curbside or depot) project eligible under other Ministry programs;
- Research that is not related directly to an existing or proposed industrial waste diversion project;

- Market/product/economic feasibility studies for a specific firm;
- Work related to identifying a diversion project and preparing associated business plans;
- Product development, product market development, or the manufacturing of a specific consumer product; and
- Projects directly involved with combustion/energy-from-waste initiatives.

Ineligible Costs

Examples of some project costs not eligible for funding assistance are:

- Real estate, including buildings, landscaping and related site improvement costs;
- Patent, royalty and licence costs;
- Wastewater treatment costs;
- Routine established business expansions; and
- Any work or purchases undertaken prior to an acceptable proposal received by the Ministry.

Application Procedure

Every prospective applicant must submit a proposal to the Waste Management Branch of the Ministry of the Environment by completing an Application Form and relevant supporting documentation, as required by the specific project. The proposal must be submitted to the following address:



Ministry of the Environment Waste Management Branch Industrial Program Unit 135 St. Clair Avenue West Toronto, Ontario M4V 1P5

Telephone: (416) 323-5200

It is suggested that prior to the submission of a proposal, the applicant contact the Ministry to determine whether or not their project is eligible under the program. This can be done through a telephone call. Once general eligibility is determined, the applicant can submit a detailed proposal. Copies of the Application Form may be obtained by calling:

Ministry of the Environment Regional Offices -

Kingston	(613) 549-4000
London	(519) 661-2200
Sudbury	(705) 675-4501
Thunder Bay	(807) 475-1205
Hamilton	(416) 521-7640
Toronto	(416) 424-3000

Ministry of the Environment Public Information Centre - (416) 323-4321

Specific details regarding filling out the Application Form may be obtained from the Industrial Program Unit, Waste Management Branch in Toronto.

General Program Procedures

Applications are reviewed on a "first come - first serve" basis to maintain fairness in the

review process. If the application is not satisfactorily complete (i.e. it is missing major components requested in the application), it will be returned to the proponent for completion. When an application is accepted and comes up for review, the Ministry may contact the proponent to discuss the project, request any specific information and, if required, visit the site.

Once the review process is completed and the project is successful in receiving a grant, the applicant is notified by letter of the approval and grant amount. In addition, an agreement between the Crown and the applicant must be signed. Payments are made after the Ministry has received invoices for the approved costs. It should be noted that the financing of the project is the responsibility of the applicant, and no payments are made in advance by the Ministry.

Information Sharing

Successful proponents will be required to submit periodic reports to the Waste Management Branch, indicating project diversion rates and the success of the project and technologies implemented. This information will be reviewed, analyzed and made public so that the experiences can be shared with others in the industry and used to document Ontario's progress in meeting its waste diversion goals. Proprietary/confidential information will be handled with due regard to the proponent's business interests, subject to the Freedom of Information and Protection of Privacy Act, 1987.



documents à l'appui et de donner tous les détails requis. Quand une demande est acceptée et qu'elle parvient au stade de l'étude, le Ministère peut communiquer avec le requérant pour discuter du projet, lui demander des renseignements supplémentaires et même se rendre, au besoin, sur les lieux du projet.

Une fois l'examen terminé et la subvention accordée, le Ministère écrit au requérant pour lui faire part de sa décision et du montant de la subvention. Une entente entre la Couronne et le requérant doit ensuite être signée. Le Ministère ne fait les versements qu'une fois qu'il a reçu les factures pour les frais autorisés. Il est important de noter que le financement du projet demeure la responsabilité du projet demeure la responsabilité du requérant et que le Ministère n'effectue requérant et que le Ministère n'effectue

Echange de renseignements

privée. a l'information et la protection de la vie conformément à la Loi de 1987 sur l'accès le respect des intérêts du promoteur, propriété industrielle, ils seront traités dans confidentiels ou aux renseignements sur la des déchets. Quant aux renseignements province au chapitre du réacheminement documenter les progrès réalisés par la connaissance. Ils serviront par ailleurs à autres entreprises puissent en prendre et rendus publics, de façon à ce que les renseignements seront examinés, analysés techniques qui ont porté fruit. Ces réacheminement réalisés et les projets et périodique indiquant les taux de de la gestion des déchets un rapport subvention devront remettre à la Direction Les promoteurs qui reçoivent une

> Ministère de l'Environnement Direction de la gestion des déchets Unité des programmes industriels 135, avenue St. Clair ouest Toronto (Ontario) M4V 1P5

Téléphone: (416) 323-5200

On recommande aux requerants de communiquer avec le Ministère, avant de présenter une proposition, pour savoir si leur projet est admissible. Un appel téléphonique suffit. Une fois l'admissibilité générale de son projet établie, le requérant peut remettre une proposition détaillée. On peut se procurer des exemplaires du formulaire de demande en téléphonant aux formulaire de demande en téléphonant aux endroits suivants:

Bureaux régionaux du ministère de l'Environnement -

4 (814) of nor	IOT
3 (314) notlim	Ha
under Bay (807) 4	
9 (207) Yindb	ns
9 (613) uopu	
3 (813) aotse	Kin

Centre d'information du Ministère de l'Environnement - (416) 323-4321

Pour obtenir des renseignements particuliers sur la manière de rédiger une proposition, communiquer avec l'Unité des programmes industriels à la Direction de la gestion des déchets, à Toronto.

Processus de sélection

Les demandes sont étudiées au fur et à mesure qu'elles arrivent; on assure ainsi leur traitement équitable. Les demandes incomplètes sont retournées au requérant. Il est donc important de joindre tous les

l'industrie;

- le projet est mis en oeuvre dans une région où les activités de réacheminement sont rares ou inexistantes;
- le projet est le premier à permettre le réacheminement d'une matière qui n'est pas réacheminée; et
- le projet a trait au réacheminement de matières résiduelles que le Ministère juge prioritaires ou qui pourraient avoir des effets nuisibles sur l'environnement si elles n'étaient pas réacheminées.

Les exemples ci-dessus ne constituent pas une liste exhaustive des facteurs pris en compte lors de l'étude d'une proposition, et ces facteurs pourraient être modifiés si les priorités du Ministère en matière d'environnement ou si le contexte économique vensient à changer.

Projets non admissibles

Le Programme de réacheminement des déchets industriels offre une side financière aux entreprises qui réacheminent les déchets normalement destinés à l'enfouissement ou à l'incinération, et ne peut par conséquent appuyer les projets qui ne satisfont pas cette exigence de base.

Voici quelques exemples de projets non admissibles :

- le traitement des déchets ou la transformation des déchets (du réseau d'égouts au lieu d'enfouissement, par exemple) avec peu ou pas d'efforts au chapitre du réacheminement;
- le financement de projets de recherche ou d'immobilisations qui devraient normalement faire partie d'un projet de recyclage municipal (collecte sélective ou centre de dépôt) admissible à d'autres programmes du Ministère;

- les recherches qui ne se rapportent pas directement à un programme existant ou projeté de réacheminement des déchets industriels;
- les études de marché, de produit ou de faisabilité économique pour le compte d'une entreprise particulière;
- les travaux visant à définir un projet de réacheminement et les plans commerciaux connexes;
- la mise au point de produits, la création de débouchés ou la fabrication de produits spécifiques; et
- les projets directement liés à la combustion ou à la production d'énergie à partir des déchets.

Frais non admissibles

Voici quelques exemples de frais non admissibles :

- acquisition de terrains et de bâtiments, aménagement paysager et autres améliorations;
- brevets, redevances et licences;
- epuration des eaux usées;
- agrandissement normal d'une entreprise établie; et
- tout travail entrepris ou tout achat fait avant la présentation au Ministère d'une proposition en bonne et due forme.

Marche à suivre pour faire une demande

Les requérants doivent présenter une proposition à la Direction de la gestion des déchets du ministère de l'Environnement. À cette fin, ils doivent remplir le formulaire de demande et fournir les documents pertinents à l'appui, selon le type de projet proposé. La proposition doit être adressée proposé.



pouvant être appliquée à l'échelle commerciale. Le requérant doit avoir l'appui de l'industrie visée pour être admissible à cette subvention.

Les taux de financement des projets sont établis cas par cas. Le taux de financement habituel pour les projets d'immobilisations eat de 25 % des frais d'immobilisations admissibles, alors que le taux habituel de financement des projets de recherche appliquée et de démonstration est de 50 % des frais admissibles.

Il arrive parfois que le taux de financement accordé par le Ministère varie par rapport à la norme établie. Voici quelques-uns des facteurs pris en compte dans l'établissement de taux de financement inférieur ou supérieur à la norme:

Taux inférieur:

- de petites quantités de déchets et (ou)
 des déchets particuliers qui ont peu
 d'impact sur les objectits de
 réacheminement de la province ou sur
 la qualité de l'environnement;
- la majorité des déchets proviennent de l'extérieur de l'Ontario;
- l'emploi d'une pratique courante, déjà utilisée par plusieurs autres compagnies; et
- le but principal du projet consiste à moderniser une installation de manière à lui faire atteindre un niveau qui constitue déjà la norme dans l'industrie en question.

Taux supérieur:

- le projet prévoit le réacheminement d'une quantité considérable de déchets dangereux et a un impact important sur les objectifs de réacheminement de la province et (ou) sur l'environnement;
- la technique n'a pas encore été éprouvée dans le contexte de l'application envisagée, mais, si l'épreuve est probante, la technique pourrait être applicable à l'ensemble de

Projets admissibles

Pour chaque projet faisant l'objet d'une proposition, le requérant doit montrer qu'il y aura effectivement réacheminement des déchets grâce à l'application des 3 « R » de la gestion des déchets (réduire, reutiliser et recycler).

Voici des exemples de projets admissibles:

- les installations et les procédés nouveaux destinés à réduire, à réutiliser ou à recycler les déchets industriels, commerciaux et institutionnels;
- la modification des procédés, des appareils ou des opérations de manière à réduire considérablement le volume de déchets à enfouir;
- les démonstrations de techniques et les recherches ou les projets pilotes visant à mettre en oeuvre d'autres moyens d'éliminer les déchets, notamment les évaluations de procédés ou d'appareils.

Frais admissibles

Frais d'immobilisations:

l'enfouissement; et

- jusqu'à concurrence de 50 %, pour les appareils admissibles nécessaires au réacheminement des déchets normalement destinés à
- jusqu'à concurrence de 50 %, pour les frais d'installation et de mise en service des appareils admissibles (pour une période déterminée).

Coût de la recherche appliquée et de la démonstration :

jusqu'à concurrence de 100 % des frais sdmissibles pour un projet de recherche appliquée, de démonstration et d'évaluation ayant trait à une technique ou à un mode de réacheminement des déchets. Il doit s'agir d'une technique ou d'une méthode inédite ou améliorée de réacheminement des déchets

e milieu naturel peut supporter l'amenuisement des ressources et l'enfouissement des déchets, mais sa tolérance a des limites. L'Ontario ne doit pas mettre cette tolérance à trop rude épreuve.

La solution consiste à concevoir et à mettre sur pied des systèmes de gestion des déchets qui favorisent le réacheminement des déchets, tout en étant économiquement viables et en préservant le milieu naturel. Aussi le ministère de l'Environnement de l'Ontario invite-t-il l'industrie à se lancer dans la course en collaboration avec lui et à profiter du Programme de réacheminement des déchets industriels.

Dans le cadre de ce programme, le Ministère offre une aide financière et technique pour la réalisation de projets visant à diminuer la quantité de déchets à éliminer, qu'ils soient dangereux ou non, grâce à la réduction, à la réutilisation et au recyclage.

Le Ministère encourage l'élaboration et l'établissement de plans à long terme; les propositions doivent donc refléter le caractère pluriannuel des projets.

Y sont admissibles les entreprises du secteur privé, les commerces et les institutions.

L'Ontario s'est fixé comme objectifs de réduire la production de déchets d'au moins 25 % d'ici 1992 et de réacheminer au moins 50 % des déchets d'ici l'an 2000. Aussi l'admissibilité à une subvention du Ministère et le montant de cette subvention sont-ils en grande partie fonction de l'impact du projet sur la réalisation de ces l'impact du projet sur la réalisation de ces l'objectifs.





© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 1991 ISBN 0-7729-8534-0 P1BS669B Vol. 1



Le Programme de réacheminement des déchets industriels



